



ESP./Expte: _____ (Udalak betetzeko /cumplimentar por el Ayto.)



ESKAERA ETA ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

SOLICITUD Y DECLARACIÓN RESPONSABLE

OSTALARITZARA ZUZENDUTAKO DIRU-LAGUNTZA

AYUDA ECONÓMICA A LA HOSTELERÍA

Mungia Indartzen 1 edota 2 deialdiaren onuraduna izan naiz BAI **He sido beneficiaria/o de la 1º y/o 2º convocatoria de Mungia Indartzen** SI/ NO
 EZ

Eskatzailearen datuak / Datos de la persona solicitante

NAN / DNI	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre		
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para la notificaciones		Telefonoa / Teléfono	Posta elektronikoa /Correo electrónico
Udalerría / Municipio	Posta kodea / Código postal	Probintzia-Herrialdea / Provincia-Pais	

Honen ordezkartizan (enpresa edo sozietatea) / En representación de (empresa o sociedad)

NAN edo IFK / DNI o CIF	Abizenak eta izena edo Sozietatearen izena / Apellidos y nombre o Razón social		
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		Telefonoa / Teléfono	Posta elektronikoa /Correo electrónico
Udalerría / Municipio	Posta kodea / Código postal	Probintzia-Herrialdea / Provincia-Pais	

Negozioaren izen komertziala / Denominación comercial del negocio _____
Mungian kokatutako jarduera-establezimenduaren helbidea / Dirección del establecimiento ubicado en Mungia en el que se realiza la actividad

Negozioaren formulazio juridikoa / Formulación jurídica del negocio

- Nortasun juridikorik gabeko ondasun-erkidegoak edo sozietate zibilak osatzen dituzten pertsona fisiko edo bazkideak / Persona física o personas socias integrantes de comunidades de bienes o sociedades civiles sin personalidad jurídica
- Nortasun juridikoa duen erakundea (SL, SA, S.Coop., etab.) / Entidad con personalidad jurídica (SL, SA, S.Coop., etc)



Adierazpen egileak, adindunak, bere izenean eta/edo ordezkari gisa, hauxe

La persona declarante, mayor de edad, en nombre propio y/o como representante

Markatu x batez dagozkion laukiak

Marcar con una X las casillas correspondientes

ADIERAZTEN DU

DECLARA

- Mungian jendaurreko lantoki edo establezimendu bat izatea, zerga-egoitza edonon dutela ere. Nolanahi ere, jarduera in situ egin beharko da jendearentzat zabalik dagoen establezimendu batean, eta JEZ (Ekonomia-jardueren gaineko zergaren) talde hauetakoren batean sartu beharko da:

- Que tengan un centro de trabajo o establecimiento de atención al público en Mungia, independientemente de donde radique su domicilio fiscal. En todo caso, la actividad deberá realizarse in situ en un establecimiento abierto al público y encuadrarse en alguna de las siguientes agrupaciones de IAE (Impuesto de Actividades Económicas):

- 67. ZATIKETA: Elikadura zerbitzua
- 68. ZATIKETA: Ostalaritza Zerbitzua

- AGRUPACIÓN 67: Servicio de alimentación
- AGRUPACIÓN 68: Servicio de hostelería

Taldea	Izena
671	JATETXEETAN
672	KAFETEGIETAN
673	KAFEETAN, TABERNETAN, JANARIAREKIN ETA JANARIRIK GABE
674	BEREZIAK JATETXE, KAFETEGI ETA KAFETEGI-TABERNETAN
677	ELIKAGAI-ESTABLEZIMENDU EDO -ZERBITZUTIK KANPO EMANDAKO ZERBITZUAK
681	HOTELETAN ETA MOTELETAN OSTATUA
682	OSTATU ETA PENSIOETAN OSTATUA
683	OSTATUA FONDOETAN ETA OSTATU-ETXEETAN
684	APARTAHOTELETAN OSTATUA
685	HOTELEZ KANPOKO OSTATU TURISTIKOAK
686	APARTAMENTU PRIBATUEN USTIAPENA

Grupo	Denominación
	EN RESTAURANTES
672	EN CAFETERIAS
673	EN CAFÉS, BARES, CON Y SIN COMIDA
674	ESPECIALES EN RESTAURANTES, CAFETERIAS Y BARES DE CAFETERIA
677	SERVICIOS PRESTADOS FUERA DEL ESTABLECIMIENTO O SERVICIO DE ALIMENTOS
681	HOSPEDAJE EN HOTELES Y MOTELES
682	HOSPEDAJE EN ALOJAMIENTOS Y PENSIONES
683	HOSPEDAJE EN FONDAS Y ALOJAMIENTOS
684	HOSPEDAJE EN APARTA-HOTELES
685	ALOJAMIENTOS TURÍSTICOS EXTRAHOTELEROS
686	EXPLOTACIÓN APARTAMENTOS PRIVADOS

- Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 eta 13.3 artikuluetan jasotako egoeraren batean ez sartuta ez dagoela, eta Bizkaiko Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarekiko (GSDO) zerga-betebeharrak egunean dituela.
- Mungiaiko Udalarekin zorrik ez izatea.
- Mungiaiko Udalak aurretik emandako edozein diru-laguntza justifikatu izana, betiere justifikatzeko epea amaitu bada.
- Autonomoen kasuan, alarma-egoera deklaratu den egunean (2020ko urriaren 25ean) autonomo gisa afiliatuta eta indarrean alta emanda egon dela.
- Negozio operatiboak dituzten profesional erretiratuen kasuan (hori Foru Ogasunak emandako ziurtagirian jaso beharko da): alarma-egoera deklaratu den egunean (2020ko urriaren 25ean) altan dauden langileak izan beharko dituzte (besteren konturako langileak edo autónomo laguntzaile gisa).

- Que no se encuentra incursa en ninguna de las circunstancias recogidas en el artículo 13.2 y 13.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y con la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS).
- No tener deuda alguna pendiente con el Ayuntamiento de Mungia.
- Haber justificado cualquier subvención que le haya sido concedida con anterioridad por el Ayuntamiento de Mungia, siempre que haya finalizado el correspondiente plazo de justificación.
- En el caso de colectivos autónomos, poseer la afiliación como personal autónomo y con alta en vigor en la fecha de la declaración del estado de alarma (25 de octubre de 2020).
- En el caso de ser profesionales jubilados o jubiladas con negocios operativos, hecho que constará en el correspondiente certificado emitido por Hacienda Foral, deberán disponer de personas trabajadoras a cargo (por cuenta ajena o como autónomas colaboradoras) con alta en vigor en la fecha de la declaración del estado de alarma (25 de octubre de 2020).



- Gainerako onuradunen kasuan, legez eraturta eta dagozkien erregistroetan inskribatuta egotea, bai eta Gizarte Segurantzako Erregimenean edo dagokion mutualitatean alta emanda egotea ere, alarma-egoera deklaratzeko den egunean (2020ko urriaren 25ean).
- Ez dagoela sartuta Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusitako baldintzetakoren batean.
- Dagokion deialdia irekitzen denetik zenbatzen hasita, azken hiru urteetan ez dela izan epai irmo baten bidez kondenatua edo administrazio-ebazpen irmo baten bidez zigortua; hain zuzen ere, lan-arriskuen prebentzioaren arloan indarrean dagoen araudia modu larrian edo oso larrian ez betetzeagatik.
- Dagokion laguntza-deialdia ireki aurreko urtean ez dela izan epai irmo baten bidez kondenatua, bidezko ez den kaleratzeagatik edo kaleratzea deuseza izateagatik.
- Dagokion laguntza-deialdia ireki aurreko urtean, administrazio-ebazpen irmo baten bidez edo epai judicial irmo baten bidez zehatua edo kondenatua iz dela izan; hain zuzen ere, indarreko legeriak diskriminatzailetzat jotzen dituen lan-jardunbideak bultzatu edo onartzeagatik.
- En el caso del resto de colectivos, estar legalmente constituidos e inscritos en los registros correspondientes, así como dados de alta en el Régimen de la Seguridad Social o Mutualidad que corresponda, en la fecha de publicación de estas bases.
- Que no se encuentra incurso en alguna de las circunstancias que impiden adquirir tal condición previstas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.
- Que no ha sido condenada por sentencia judicial firme o sancionada por resolución administrativa firme en los últimos tres años, a contar desde la apertura de la correspondiente convocatoria, por incumplimiento grave o muy grave de la normativa vigente en materia de prevención de riesgos laborales.
- Que no ha sido condenada por sentencia judicial firme, por despido improcedente o nulo, en el año inmediatamente anterior a la apertura de la correspondiente convocatoria de las ayudas.
- Que no ha sido sancionada o condenadas por resolución administrativa firme o sentencia judicial firme por alentar o tolerar prácticas laborales consideradas discriminatorias por la legislación vigente, en el año inmediatamente anterior a la apertura de la correspondiente convocatoria de las ayudas.

Konpromiso hauek hartzen ditu:

1. Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluan eta/edo Mungiako Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 26. artikuluan jasotako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.
2. Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 14. artikuluan eta Mungiako Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 8. artikuluan zehaztutako betebeharrak betetzea.
3. Diru-laguntzen arloan indarrean dagoen araudiak aurreikusitako finantza-egiaztapeneko eta kontrolako jarduerak onartzea.
4. Laguntza hauen onuradunak behartuta egongo dira laguntza ematen, eta dagozkien kontrol-eginkizunak betetzean eskatzen zaizkien froga aurkezten.
5. Helburu bererako beste edozein laguntza ekonomiko lortu dela jakinaraztea, dela publikoa dela pribatua, eta, betiere, jasotako zenbatekoa berariaz adieraztea.
6. Laguntza hauen onuradunek, laguntza-eskaera aurkeztearekin batera, berariazko baimena ematen diote Mungiako Udalarari beste administrazio eta

Se compromete a:

1. Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones y/o en los recogidos en el artículo 26 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Mungia.
2. Cumplir las obligaciones que detalla el artículo 14 de la Ley General de Subvenciones y las detalladas en el artículo 8 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Mungia.
3. Someterse a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas por la vigente normativa en materia de subvenciones.
4. Las y los beneficiarios de estas ayudas estarán obligados a prestar colaboración, y facilitar cuantas evidencias sean requeridas en el ejercicio de las funciones de control que correspondan.
5. Comunicar la obtención de cualquier otra ayuda económica para el mismo fin, sea su procedencia bien pública o bien privada con indicación expresa en todo caso de la cuantía recibida.
6. Las y los beneficiarios de estas ayudas, con la presentación de la solicitud de ayuda, autorizan



enpresa publiko batzuei informazioa eskatzeko eta/edo emateko, edozein fasetan informazio hori egiaztatze eta kontrolatzeko lanak egin ditzaten.

7. Laguntza hauen onuradunei oinarri hauetan aipatzen diren diru-laguntzen araudi orokorrean araututako erantzukizun, arau-hauste eta zehapenek eragingo diete.

expresamente a Ayuntamiento de Mungia a solicitar y/o facilitar información a otras administraciones y empresas públicas con el objeto de realizar las labores de comprobación y control de la misma en cualquiera de sus fases.

7. Las y los beneficiarios de las presentes ayudas estarán sometidos a las responsabilidades, infracciones y sanciones reguladas en la normativa general de subvenciones al que se hace referencia en estas Bases.

Aurkeztutako dokumentazioa:

Mungia Indartzen laguntzaren lehen edota bigarren deialdiaren onuradun izan diren eta ordurik datuak aldatu ez dituzten eragile ekonomikoak.

- Zentsu-egoeraren ziurtagiri eguneratua (Jarduera Ekonomikoen Ziurtagiria), jarduera ekonomiko nagusiaren EJZ epigrafea, alta-data, helbide fiskala eta, hala badagokio, jarduera garatzeko lokalaren erreferentzia adierazten dituena.
- Eguneratutako langile autonomoaren lan-bizitza, eskariaren data kontuan izanda, oraintsukoa dena.
- Diruz lagundutako gastuen fakturak eta ordainagiriak, 3. artikuluan jasotakoak.

Gastuak faktura bidez egiaztatuko dira. Faktura horiek diruz laguntzeko moduko aldiari jaulki beharko dira, 2021eko ekainaren 1etik deialdi honetako eskabideak aurkezteko epea amaitu arte. Faktura horien ordainketa bankuko ordainagiriak aurkeztuta egiaztatu beharko da.

Mungia Indartzen diru-laguntzaren lehen edo bigarren deialdira aurkeztu ez diren eragile ekonomikoak

Pertsona fisiko edo nortasun juridiko gabeko ondasun-erkidegoak edo sozietate zibilak osatzen dituzten bazkideen aldetik:

- Eskatzailearen NANaren fotokopia.
- Sozietatearen edo erkidegoaren IFZren fotokopia.
- Errolda-egoeraren ziurtagiri eguneratua (Jarduera Ekonomikoen Ziurtagiria), jarduera ekonomiko nagusiaren EJZ epigrafea, alta-data, helbide fiskala eta, hala badagokio, jarduera garatzeko lokalaren erreferentzia adierazten dituena.
- Eguneratutako langile autonomoaren lan-bizitza.
- Eskatzailea zerga-betebeharretan egunean dagoela egiaztatzen duen foru-ogasunaren ziurtagiri eguneratua.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ziurtagiri eguneratua, eskatzaileak erakunde horren aurrean dituen betebeharrak egunean dituela adierazten duena.
- Profesional autónomo laguntzaileen kotizazio-datuei buruzko txostena (IDC).
- Diruz lagundutako gastuen fakturak eta ordainagiriak, 3. artikuluan jasotakoak.

Gastuak faktura bidez egiaztatuko dira. Faktura horiek diruz laguntzeko moduko aldiari jaulki beharko dira, 2021eko ekainaren 1etik deialdi honetako eskabideak

Aporta la siguiente documentación:

Agentes económicos beneficiarios de la primera y/o segunda convocatoria de Mungia Indartzen y cuyos datos no se hubiesen modificado por el paso del tiempo.

- Certificado actualizado de Situación censal (Certificado de Actividades Económicas) que indique el epígrafe I.A.E. de la actividad económica principal con su fecha de alta, el domicilio fiscal y en su caso la referencia del local de desarrollo de la actividad.
- Vida laboral de la persona autónoma reciente respecto a la fecha de la realización de la solicitud.
- Facturas y justificantes de pago de los gastos objeto de subvención incluidos en el artículo 3.

Los gastos se acreditarán mediante facturas debidamente emitidas en el periodo subvencionable, entre el 1de junio de 2021 y hasta la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes de la presente convocatoria, cuyo pago deberá acreditarse con los correspondientes justificantes de pago bancario.

Agentes económicos que no se han presentado a la primera o segunda convocatoria de Mungia Indartzen.

Por parte de persona física o personas socias integrantes de comunidades de bienes o sociedades civiles sin personalidad jurídica:

- Fotocopia del DNI de la persona solicitante.
- Fotocopia de NIF de la sociedad o comunidad.
- Certificado actualizado de Situación censal (Certificado de Actividades Económicas) que indique el epígrafe I.A.E. de la actividad económica principal con su fecha de alta, el domicilio fiscal y en su caso la referencia del local de desarrollo de la actividad.
- Vida laboral de la persona autónoma reciente respecto a la fecha de la realización de la solicitud.
- Certificado actualizado de la Hacienda Foral acreditativo de que la persona solicitante se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias.
- Certificado actualizado de la Tesorería General de la Seguridad Social indicando que la persona solicitante se encuentra al corriente de sus obligaciones ante dicho organismo.
- Informe de datos de Cotización (IDC) de las y los profesionales autónomos colaboradores.
- Facturas y justificantes de pago de los gastos objeto de subvención incluidos en el artículo 3.

Los gastos se acreditarán mediante facturas debidamente emitidas en el periodo subvencionable, entre el 1de junio de 2021 y hasta la fecha de finalización del plazo de



aurkezteko epea amaitu arte. Faktura horien ordainketa bankuko ordainagiriak aurkeztuta egiaztatu beharko da.

Negozio operatiboak dituzten profesional erretiratuek, dagokionaren arabera, kontratatutako Langileen Altako Txostena (ITA dokumentua) edo autonomo laguntzaileen Kotizazio Datuen Txostena (IDC) aurkeztu beharko dute.

Izaera juridikoa duten erakundeen aldetik

- Laguntzaren eskatzaile eta ordezkariaren NANaren kopia.
- Eskatzailea ordezkatzeko ahalmena ziurtatzen duten ziurtagiriak.
- Dagokion erregistroan inskribatutako eraketa-eskriturak eta estatutu eguneratuak.
- Merkataritza-sozietatearen IFZ kopia.
- Zentsu-egoeraren ziurtagiri eguneratua (Jarduera Ekonomikoen Ziurtagiria), jarduera ekonomiko nagusiaren EJZ epigrafea, alta-data, helbide fiskala eta, hala badagokio, jarduera garatzeko lokalaren erreferentzia adierazten dituenak.
- Eguneratutako langile autonomoaren edo enpresari arduraldi eskusiboa eskaintzen dioten bazkide autonomoen lan-bizitza.
- Ogasunaren ziurtagiri eguneratua, entitateak zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ziurtagiri eguneratua, erakunde eskatzaileak erakunde horren aurrean dituen betebeharrak egunean dituela adierazten duena.
- Diruz lagundutako gastuen fakturak eta ordainagiriak, 3. artikuluan jasotakoak.

Gastuak faktura bidez egiaztatuko dira. Faktura horiek diruz laguntzeko moduko aldiari jaulki beharko dira, 2021eko ekainaren 1etik deialdi honetako eskabideak aurkezteko epea amaitu arte. Faktura horien ordainketa bankuko ordainagiriak aurkeztuta egiaztatu beharko da.

Pertsona fisiko zein juridikoek aurkeztu beharreko agiriak:

- Banku-helbideratzearen fitxa. Negoziari lotutako banku-kontuaren zenbakia duen inprimakia, dagokion finantza-erakundeak balidatuta. Mungia Indartzen laguntzen lehen deialdiaren onuradun izan diren eta Mungiako Udalaren datuetan erreferentziako banku-kontua aldatu ez duten eskatzaileek ez dute aurkeztu beharko hau.

Eskaria egiten du laguntzen deialdi honetan sartu eta dagokion diru-laguntza eman dakion.

Mungian, 2021ko.....aren..... (e)(a)n.

Sinadura (izen-abizenak)



presentación de solicitudes de la presente convocatoria, cuyo pago deberá acreditarse con los correspondientes justificantes de pago bancario.

Los y las profesionales jubiladas con negocios operativos deberán presentar, según proceda, el documento ITA del personal trabajador contratado o el Informe de Datos de Cotización (IDC) de las y los autónomos colaboradores.

Por parte de las entidades con personalidad jurídica

- Copia del DNI de la persona representante y solicitante de la ayuda.
- Poderes de representación de la persona solicitante.
- Escrituras de constitución y estatutos actualizados inscritos en el correspondiente registro.
- Copia de NIF de la sociedad mercantil.
- Certificado actualizado de Situación Censal (Certificado de Actividades Económicas) que indique el epígrafe de I.A.E. de la actividad económica principal con su fecha de alta, el domicilio fiscal y en su caso la referencia del local de desarrollo de la actividad.
- Vida laboral de la persona autónoma o autónomas socias con dedicación exclusiva a la empresa, documento reciente respecto a la fecha de la realización de la solicitud.
- Certificado actualizado de Hacienda acreditativo de que la entidad se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias.
- Certificado actualizado de la Tesorería General de la Seguridad Social indicando que la entidad solicitante se encuentra al corriente de sus obligaciones ante dicho organismo.
- Facturas y justificantes de pago de los gastos objeto de subvención incluidos en el artículo 3.

Los gastos se acreditarán mediante facturas debidamente emitidas en el periodo subvencionable, entre el 1 de junio de 2021 y hasta la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes de la presente convocatoria, cuyo pago deberá acreditarse con los correspondientes justificantes de pago bancario.

Documentación presentada tanto personas físicas como jurídicas:

- Ficha de domiciliación bancaria -impreso con el número de cuenta bancario vinculado al negocio validado por la entidad financiera correspondiente. No la tendrán que presentar quienes se hayan beneficiado de la primera convocatoria de las ayudas Mungia Indartzen y que no hayan modificado su cuenta bancaria de referencia ante el Ayuntamiento.

Solicita la inclusión en la presente convocatoria de ayudas y me sea concedida la subvención correspondiente.

En Mungia a..... de.....de 2021.

Firma (nombre y apellidos)